

[Traduction]

COOPÉRATIVES DE CRÉDIT DE LA
SASKATCHEWAN—PRÊTS AUX
ÉTUDIANTS

Question n° 868—**M. Southam**:

1. Combien de coopératives de crédit de la Saskatchewan ont réclamé le privilège de faire des prêts en vertu du Programme du prêt à l'étudiant?
2. Combien de coopératives de crédit de la Saskatchewan ont été autorisées à consentir ces prêts aux étudiants?
3. Quels sont les noms des coopératives de crédit de la Saskatchewan auxquelles on a refusé le privilège de consentir des prêts aux étudiants?

L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances): 1. Quatre-vingt-une, y compris deux coopératives de crédit dont les demandes de désignation font actuellement l'objet d'étude.

2. Quarante-deux.

3. Aberdeen District Credit Union Ltd.; Abernathy Credit Union Ltd.; Asquith Credit Union Ltd.; Berthume Credit Union Ltd.; Broadview Credit Union Ltd.; Bruno Savings & Credit Union Ltd.; Choiceland Savings & Credit Union Ltd.; Churchbridge Savings & Credit Union Ltd.; Denzil & District Savings & Credit Union Ltd.; Dinsmore Credit Union Ltd.; Doddsland & District Credit Union Ltd.; Dorintosh Savings & Credit Union Ltd.; Eastend Saving & Credit Union Ltd.; Gainsborough Credit Union Ltd.; Langham Credit Union Ltd.; Lashburn Savings & Credit Union Ltd.; Lestock Savings & Credit Union Ltd.; Macklin & District Savings & Credit Union Ltd.; MacNutt & District Credit Union Ltd.; Maple Creek Savings & Credit Union Ltd.; Marcelin Savings & Credit Union Ltd.;

Meadow Lake Savings & Credit Union Ltd.; Milestone Savings & Credit Union Ltd.; Naicam District Credit Union Ltd.; Ogema District Credit Union Ltd.; Paddockwood Community Savings & Credit Union Ltd.; Pelly Savings & Credit Union Ltd.; St. Louis Credit Union Ltd.; Simpson Savings & Credit Union Ltd.; Spalding Savings & Credit Union Ltd.; Springside Credit Union Ltd.; Wadena Credit Union Ltd.; Weldon Savings & Credit Union Ltd.; Young Savings & Credit Union Ltd.

LES STATISTIQUES SUR LES ACCIDENTS
DE LA ROUTE

Question n° 870—**M. Gundlock**:

Quels sont, en ce qui concerne les accidents de la route et de la rue entraînant des blessures et des décès, les chiffres relatifs à la marque et au modèles des automobiles accidentées?

L'hon. Robert H. Winters (ministre du Commerce): Aucuns renseignements ne sont disponibles quant à la marque des automobiles accidentées. En 1964, le nombre global de voitures particulières impliquées dans des accidents au Canada s'est établi à 370,236. Sur le total de ces accidents, 2,953 ont été mortels et 97,130 ont entraîné des blessures. Quant à l'année du modèle, les renseignements sur le nombre de véhicules impliqués dans des accidents ne sont pas complets, car nous n'avons pas de chiffres à l'égard des provinces du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de la Colombie-Britannique. Toutefois, les renseignements selon l'année du modèle sont disponibles pour les provinces ci-dessous.

Nombre d'automobiles accidentées, 1964—par année du modèle

Année du modèle	Yukon et Territoires du Nord-Ouest					
	Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Saskatchewan	Alberta	
1965	32	13	85	179	190	4
1964	1,100	264	2,315	3,125	5,480	67
1963	1,349	280	2,565	2,875	5,431	66
1962	1,151	220	2,149	2,061	4,631	54
1961	932	199	1,892	1,853	3,548	40
1960	900	211	1,776	1,969	3,760	34
1959	660	148	1,669	2,158	4,202	49
1958	400	138	1,182	1,630	3,001	28
1957	479	118	1,074	1,980	3,757	26
1956	395	126		1,566	3,156	35
1952-1955	451	234	2,836	3,811	6,004	53
1947-1951	22	42		1,174	1,354	9
1942-1946	1	1	6	16	30	—
Avant 1942	1	—	6	38	40	—
Non mentionnées	2	14	270	127	836	4
Total	7,845	2,008	17,825	24,562	45,420	469